

I Erläuterungen

Voraussetzungen gemäß KCGO und Abiturerlass in der für den Abiturjahrgang geltenden Fassung

Standardbezug

Der funktionalen kommunikativen Kompetenz kommt ein zentraler Stellenwert zu. Die Teilkompetenzen Schreiben und Leseverstehen sowie die nachfolgend genannten Kompetenzbereiche und Einzelstandards sind für die Bearbeitung der Aufgabe besonders bedeutsam.

Teilkompetenz Leseverstehen

- selbstständig komplexe Texte unterschiedlicher Textsorten und Entstehungszeiten auch zu wenig vertrauten Themen erschließen (F20)

Teilkompetenz Schreiben

- Texte in formeller [...] Sprache verfassen und dabei wesentliche Konventionen der jeweiligen Textsorten beachten (F40)
- Informationen strukturiert und kohärent vermitteln (F41)
- bei der Textgestaltung funktionale Gesichtspunkte, z. B. Leserlenkung und Fokussierung, beachten (F48)

Interkulturelle kommunikative Kompetenz

- ihr Orientierungswissen über die Zielkulturen in vielfältigen Situationen anwenden: [...] gegenwärtige politische und soziale Bedingungen, historische und kulturelle Entwicklungen einschließlich literarischer Aspekte sowie Themen von globaler Bedeutung (I1)

Text- und Medienkompetenz

- sprachlich und inhaltlich komplexe, literarische [...] Texte verstehen und strukturiert zusammenfassen (T1)
- mithilfe sprachlichen, inhaltlichen sowie textsortenspezifischen und ggf. stilistisch-rhetorischen Wissens literarische [...] Texte aufgabenbezogen analysieren, deuten und die gewonnenen Aussagen am Text belegen (T2)
- Textvorlagen unter Berücksichtigung von Hintergrundwissen in ihrem historischen und sozialen Kontext interpretieren (T11)

Darüber hinaus können weitere, hier nicht explizit benannte Einzelstandards für die Bearbeitung der Aufgabe nachrangig bedeutsam sein, zumal die Kompetenzbereiche in engem Bezug zueinander stehen. Die Operationalisierung des Standardbezugs erfolgt in Abschnitt II.

Inhaltlicher Bezug

Die Aufgabe bezieht sich auf das Themenfeld *Human dilemmas in fiction and real life* (Q3.1), insbesondere auf das Stichwort *drama by William Shakespeare: insbesondere Othello* (Q3).

Der inhaltlich kursübergreifende Bezug richtet sich auf das Themenfeld *Ethnic diversity* (Q2.2), insbesondere auf das Stichwort *prejudice and the one-track mind*.

II Lösungshinweise

In den nachfolgenden Lösungshinweisen sind alle wesentlichen Gesichtspunkte, die bei der Bearbeitung der einzelnen Aufgaben zu berücksichtigen sind, konkret genannt und diejenigen Lösungswege aufgezeigt, welche die Prüflinge erfahrungsgemäß einschlagen werden. Lösungswege, die von den vorgegebenen abweichen, aber als gleichwertig betrachtet werden können, sind ebenso zu akzeptieren.

Aufgabe 1

Es wird erwartet, dass ein kohärenter und strukturierter Text verfasst wird, der die relevanten Informationen der Textvorlage über Don Johns Motivation und den Plan, Unruhe zu stiften, zusammenfassend darstellt.

In einer Einleitung können Autor, Titel, Textsorte, Erscheinungsjahr, das Thema und ggf. der Adressat

Englisch
Leistungskurs
Lösungs- und Bewertungshinweise
Prüfungsteil 2 (Schreiben) – Vorschlag B2

genannt werden: Der Auszug aus dem Drama „Much Ado about Nothing“ von William Shakespeare aus dem Jahr 1598/99 stellt Don Johns Motivation und den Plan dar, die Heirat von Hero und Claudio zu verhindern.

Inhaltliche Aspekte:

Don John's motivation to cause mischief

- a sullen and mischievous disposition that makes him enjoy seeing others unhappy
- the relationship with his brother who tries to keep him under control
- revenge on Claudio

→ destruction of wedding plans

- to abuse his brother's good name, who, in his function of a prince, has given his consent to the marriage of Hero and Claudio
- to enrage Claudio, who was in his brother's good graces and in Don John's way of villainy against his brother
- to dishonour Hero

the plan to cause mischief

- Don John is going to feed his brother wrong information about Hero not being a virgin / Hero being a tart
- Borachio will provide proof of Hero's disloyalty by
 - making love to his mistress in Hero's chamber window
 - calling out Hero's name to make his mistress appear to be Hero
 - making sure that Hero is absent

→ the wedding will be cancelled; Don Pedro, Claudio, Hero and Leonato will be ashamed

Aufgabe 2

Es wird erwartet, dass in einem kohärenten und strukturierten Text Don John und Iago unter Einbezug von Textbelegen miteinander verglichen werden.

Mögliche Aspekte:

similarities

- both are part of an intrigue to hurt other people in their environment
- for both, revenge plays a role in their motivation for mischief
- both are considered villains
- in both plays seeming infidelity is used to destroy others
- both use similar strategies to stage the infidelity (cf. "Othello" IV.1)

differences

- Don John: sullen, mischievous disposition, which he shows openly, e. g. "I had rather be a canker in a hedge, [...] I would bite";
Iago: presents himself as funny, chummy, trustworthy
- Don John: follows his needs and wishes directly, e. g. "if I had my liberty, I would do my liking";
Iago: in control of his actions, e. g. "Our bodies are our gardens, to the which our wills are gardeners." (I.3)
- Don John: several, but not one clear motive for his mischief; his actions seem like merely lashing out against his brother; other people's misery is his pleasure, e. g. "whatsoever comes athwart his affection ranges evenly with mine"; also revenge on Claudio for playing a part in his downfall, e. g. "that young start-up hath all the glory of my overthrow";
Iago: motives are clearly jealousy and revenge for Othello passing him over in a promotion in favour of Cassio
- Don John: has status in society as the prince's brother, even though he is the black sheep of the family (illegitimate brother) → nothing to lose/gain by causing mischief;
Iago: no relevant status in society without promotion → success of his intrigue will have life-changing effect for him
- Don John: villain of disclosure, e. g. "I am a plain-dealing villain";
Iago: two-faced villain of concealment, e. g. "I am not what I am." (I.1)

- Don John: not trusted by his brother, e. g. “I am trusted with a muzzle, and enfranchised with a clog”;
Iago: has Othello’s full trust, e. g. “honest Iago” (II.3)
- Don John: plans for his mischief co-ordinated and outlined in detail by his companions; no own tactics; discontent is his only tool, e. g. “I make all use of it, for I use it only.”;
Iago: intrigues meticulously planned by himself; in control of his very refined plans
- title “Much Ado about Nothing” suggests that Don John’s mischief has not done much harm;
Iago: responsible for several deaths and destruction of people’s lives

Aufgabe 3.1

Es wird erwartet, dass ausgehend vom Zitat in einem kohärenten und strukturierten Text und mit Bezug auf Don John und Iago eingeschätzt wird, wie die Rezeption der Theaterstücke sein könnte, wenn nur die Rollen der Bösewichte mit schwarzen Schauspielern besetzt würden. Der Text mündet in eine begründete Einschätzung.

Mögliche Aspekte:

reference to the quotation

- African-American actor playing Don John is asked how it feels to be playing the villain while being the only black person in the play

reception of Iago and Don John

- two villains hurting others with their intrigues, motivated by revenge

general reception of traditional productions

- roles are traditionally played by white actors
 - seems a natural mirror of Shakespeare’s society
 - makes it easy for large parts of the audience to identify with the roles, even the villains
 - makes Othello being the only black character stand out

possible reception, if only villains were black

- reinforcement of Shakespeare’s traditional black-and-white mindset (black = evil, white = good) → might be regarded as racism
- no food for thought for the audience (black = evil, white = good) → might be perceived as boring, too obvious, redundant
- Othello being played by a white and Iago by a black actor would
 - symbolically un-tarnish Othello’s character (white = good) → Iago’s accusations might seem unfair
 - make Iago’s accusations more doubtful → Iago even more obviously a stereotyped villain
 - reduce Iago’s rank in society → doubts whether he has a right to demand promotion
 - transfer all negative attributes of a jealous Othello to him (e. g. losing his temper) → perception of black = evil reinforced
- Don Pedro being played by a white and Don John by a black actor would
 - show more obviously, also to other characters in the play, that Don John is his illegitimate brother → makes his feelings of jealousy more understandable; audience might feel sympathy for Don John
 - display the unequal power balance between the brothers → perception of black = powerless/dis-advantaged reinforced

Zitat entnommen aus:

John Fleming: Much ado about race, in: Tampa Bay Times, 11.05.2004, URL: <https://www.tampabay.com/archive/2004/05/11/much-ado-about-race/> (abgerufen am 23.01.2022).

Aufgabe 3.2

Es wird erwartet, dass eine kohärente und strukturierte E-Mail verfasst wird, die sich an den Regisseur der Aufführung richtet, welche die textsortenspezifischen Charakteristika einer E-Mail aufweist (z. B. persönliche Anrede, Bezugnahme auf die Situierung und Textvorlage, nachvollziehbarer gedanklicher

Aufbau, ggf. einzelne umgangssprachliche Wendungen, Schlussformel) und in der unter Einbezug von Textbelegen erklärt wird, warum eine Produktion des Stücks „Iago“ heißen sollte.

Mögliche Aspekte:

- Iago's jealousy for not being promoted as lieutenant is the driving force of the play
- without him, there would be no conflict
- other characters are merely his puppets, he is in control of the action, e. g. by using their flaws to his advantage
- Iago helps the conflict between himself and Othello and also between the other characters in the play to stay alive
- his character features, e. g. jealousy, manipulative skills, hatred, greed, animosity, selfishness, are what makes a play interesting, not goodness and bravery alone
- his character makes the audience choose sides and watch with excitement
- he is the character the audience wants to identify with and is repelled by at the same time → makes the audience readjust their own moral compass
- Iago has (about 20%) more lines than Othello and more asides with the audience
- Iago also has the most memorable lines in the play, e. g. “’tis not long after but I will wear my heart upon my sleeve for daws to peck at; I am not what I am.” (I.1); “O, beware, my lord, of jealousy; It is the green-eyed monster, which doth mock the meat it feeds on.” (III.3)

III Bewertung und Beurteilung

Die Bewertung und Beurteilung erfolgt unter Beachtung der nachfolgenden Vorgaben nach § 33 der Oberstufen- und Abiturverordnung (OAVO) in der jeweils geltenden Fassung. Bei der Bewertung und Beurteilung der sprachlichen Richtigkeit in der deutschen Sprache sind die Bestimmungen des § 9 Abs. 12 Satz 3 OAVO in Verbindung mit Anlage 9b anzuwenden.

Bei der Bewertung und Beurteilung der Übersetzungsleistung in den Fächern Latein und Altgriechisch sind die Bestimmungen des § 9 Abs. 14 OAVO in Verbindung mit Anlage 9c anzuwenden.

Der Fehlerindex ist nach Anlage 9b zu § 9 Abs. 12 OAVO zu berechnen. Für die Ermittlung der Punkte nach Anlage 9a zu § 9 Abs. 12 OAVO sowie Anlage 9c zu § 9 Abs. 14 OAVO wird jeweils der ganzzahlige nicht gerundete Prozentsatz bzw. Fehlerindex zugrunde gelegt.

Für die Bewertung in den modernen Fremdsprachen ist der „Erlass zur Bewertung und Beurteilung von schriftlichen Arbeiten in allen Grund- und Leistungskursen der neu beginnenden und fortgeführten modernen Fremdsprachen in der gymnasialen Oberstufe, dem beruflichen Gymnasium, dem Abendgymnasium und dem Hessenkolleg“ vom 7. August 2020 (ABl. S. 519) zugrunde zu legen. Demnach erfolgt die Bewertung und Beurteilung mit der Maßgabe, dass lediglich bei der Ermittlung des Prüfungsergebnisses (Note) aus Prüfungsteil 1 und 2 gerundet wird.

Darüber hinaus sind die Vorgaben der Erlasse „Hinweise zur Vorbereitung auf die schriftlichen Abiturprüfungen (Abiturerlass)“ und „Durchführungsbestimmungen zum Landesabitur“ in der für den Abiturjahrgang geltenden Fassung zu beachten.

Als Kriterien für die Bewertung und Beurteilung dienen unter Beachtung der Zielsetzung der gymnasialen Oberstufe nach § 1 Abs. 2 OAVO neben dem Inhaltlichen auch die in den Kerncurricula genannten überfachlichen Kompetenzen, insbesondere die Sprachkompetenz und Wissenschaftspropädeutik; dies zeigt sich u.a. in qualitativen Merkmalen wie Strukturierung, Differenziertheit, (fach-)sprachlicher Gestaltung und Schlüssigkeit der Argumentation.

Eine Leistung ist mit „**ausreichend**“ (5 Punkten) zu beurteilen, wenn die für die Bearbeitung der Aufgabe besonders bedeutsamen Kompetenzen grundsätzlich nachgewiesen werden und in

Aufgabe 1

- ein unter Verwendung angemessener Textkürzungsstrategien ansatzweise strukturierter und noch kohärenter Text verfasst wird,
- wenige relevante Inhaltselemente der Textvorlage zu Don Johns Motivation und seinem Plan Unruhe zu stiften berücksichtigt und ansatzweise korrekt zusammenfassend dargestellt werden: z. B. Don John enjoys seeing others unhappy; destruction of Claudio and Hero's wedding plans; Borachio's trick to deceive the Prince; wedding will be cancelled,

Aufgabe 2

- in einem ansatzweise strukturierten und noch kohärenten Text Don John noch nachvollziehbar mit Iago verglichen wird,
- Gemeinsamkeiten, Ähnlichkeiten und Unterschiede noch nachvollziehbar herausgearbeitet und noch folgerichtig begründet werden,
- die Aussagen ansatzweise am Text belegt werden,

Aufgabe 3.1

- ein ansatzweise strukturierter und noch kohärenter Text verfasst wird, der sich noch nachvollziehbar mit einer möglichen Rezeption der Theaterstücke, wenn die Rollen der Bösewichte mit schwarzen Schauspielern besetzt würden, auseinandersetzt,
- das Zitat ansatzweise in eigenen Worten wiedergegeben wird,
- wenige relevante Aspekte einbezogen werden,
- die Argumentation in eine noch nachvollziehbare Einschätzung mündet.

Aufgabe 3.2

- ein ansatzweise strukturierter und noch kohärenter Text verfasst wird,
- der Text einen noch treffenden Adressaten- und Situationsbezug aufweist,
- die Textsortenmerkmale einer E-Mail ansatzweise umgesetzt werden,
- noch nachvollziehbar erklärt wird, warum das Stück „Iago“ heißen sollte.

Eine Leistung ist mit „gut“ (11 Punkten) zu beurteilen, wenn die für die Bearbeitung der Aufgabe besonders bedeutsamen Kompetenzen weitgehend nachgewiesen werden und in

Aufgabe 1

- ein unter Verwendung angemessener Textkürzungsstrategien weitgehend strukturierter und meist kohärenter Text verfasst wird,
- relevante Inhaltselemente der Textvorlage zu Don Johns Motivation und seinem Plan Unruhe zu stiften weitgehend berücksichtigt und weitgehend korrekt zusammenfassend dargestellt werden; zusätzlich zu den unter „ausreichend“ (5 Punkte) genannten Aspekten sollte Folgendes angeführt werden: z. B. abuse of Don Pedro's good name; enraging Claudio; details of Borachio's plan with his mistress,

Aufgabe 2

- in einem weitgehend strukturierten und kohärenten Text Don John weitgehend differenziert mit Iago verglichen wird,
- Gemeinsamkeiten, Ähnlichkeiten und Unterschiede weitgehend differenziert herausgearbeitet und meist fundiert begründet werden,
- weitgehend treffende Belege aus dem Text sinnvoll angeführt und eingebettet werden,

Aufgabe 3.1

- ein strukturierter und weitgehend kohärenter Text verfasst wird, der sich weitgehend differenziert mit einer möglichen Rezeption der Theaterstücke, wenn die Rollen der Bösewichte mit schwarzen Schauspielern besetzt würden, auseinandersetzt,
- das Zitat treffend in eigenen Worten wiedergegeben wird,
- relevante Aspekte einbezogen werden,
- die Argumentation in eine begründete Einschätzung mündet.

Aufgabe 3.2

- ein strukturierter und weitgehend kohärenter Text verfasst wird,
- der Text einen weitgehend treffenden Adressaten- und Situationsbezug aufweist,
- die Textsortenmerkmale einer E-Mail umgesetzt werden,
- weitgehend differenziert erklärt wird, warum das Stück „Iago“ heißen sollte.

Gewichtung der Aufgaben und Zuordnung der Bewertungseinheiten zu den Anforderungsbereichen für die inhaltliche Leistung im Prüfungsteil 2

Aufgabe	Bewertungseinheiten in den Anforderungsbereichen			Summe
	AFB I	AFB II	AFB III	
1	30			30
2		40		40
3			30	30
Summe	30	40	30	100

Die auf die Anforderungsbereiche verteilten Bewertungseinheiten innerhalb der Aufgaben sind als Richtwerte zu verstehen.

Die Schritte zur Ermittlung der Gesamtnote aus Prüfungsteil 1 und 2 sind in den Lösungs- und Bewertungshinweisen zum Prüfungsteil 1 (Vorschlag A) dargestellt und werden hier nicht erneut wiedergegeben.